



Das „Amtsblatt Haselbachtal“ erscheint monatlich. Es enthält die amtlichen Mitteilungen der Gemeinde Haselbachtal mit den Ortsteilen: Bischheim, Gersdorf, Häslich, Möhrsdorf, Reichenau und Reichenbach.

15. Jahrgang

10. August 2015

Nummer 08

## Sonntag, 13. September 2015 170 Jahre „Armenhaus Reichenau und „Tag des offenen Denkmals

10.00 Uhr - Eröffnung der Ausstellung:  
Vom „Armenhaus“ zum „Heimathaus“  
11.00 Uhr - Öffnung des Heimatmuseums  
- Führungen in beiden Einrichtungen

15.00 Uhr - Programm des Kinderhortes  
Reichenbach  
- Schauvorführungen  
von Handwerkern

Heimat- und Museums-Förderverein  
Reichenau e. V.

01920 Haselbachtal  
„Heimathaus“

Tel.: 03 57 95 / 4 26 93  
Gräfenhainerstr. 1

**Fürs leibliche Wohl ist an diesem Tag in gemütlicher Runde gesorgt!  
Alle Bewohner, Gäste, Freunde aus nah und fern sind herzlich eingeladen.**

### Vorschau auf Veranstaltungen vom 16.08. bis 14.09.

Dienstag	18.08.	14.00	Frauentreff	Vierseithof Häslich	Heimatverein Haselbachtal e.V.
Samstag	22.08.		Schuleingang	Sporthalle Gersdorf	Gemeinde Haselbachtal
Samstag	22.08.	20.00	20 Jahre Kremsermugge	Naturbühne Reichenau	Kremsermugge
Sonntag	23.08.	16.00	Chorkonzert	Naturbühne Reichenau	Naturbühne Reichenau-Pulsnitztal e.V.
Samstag	05.09.		Löschangriff	Sportplatz Bischheim	FFW Bischheim-Häslich
Sonntag	06.09.		Hoffest	Vierseithof Häslich	Heimatverein Haselbachtal e.V.
Mittwoch	09.09.	14.30	Seniorentreff	Vereinstreff Bischheim	Seniorenclub Bischheim-Häslich e.V.
Samstag	12.09. und		Große Kreisschau	Lausitzer Hügelland	Rassekaninchenzuchtverein „Gut Zucht“
Sonntag	13.09.			Agrar AG (Halle)	Gersdorf-Möhrsdorf e. V. S 172
Sonntag	13.09.		Tag des offenen Denkmals		
Sonntag	13.09.		170 Jahre Armenhaus Reichenau	Armenhaus Reichenau	Heimat- und Museumsförderverein Reichenau e.V.

**Gemeindeverwaltung**

**Der Verwaltungssitz der Gemeinde Haselbachtal befindet sich im OT Bischheim, Schulstraße 7a.** Telefonisch sind wir erreichbar:

Sekretariat	(0 35 78) 30 93 60 (0 35 78) 3 09 36 12 office@haselbachtal.de	Fax	(0 35 78) 3 09 36 19
Bürgermeisterin	(0 35 78) 3 09 36 13 info@haselbachtal.de	Bauamt	(0 35 78) 3 09 36 15 (0 35 78) 3 09 36 16
Hauptamt	(0 35 78) 3 09 36 21	Kämmerei	(0 35 78) 3 09 36 24 (0 35 78) 3 09 36 25 (0 35 78) 3 09 36 27
Einwohnermeldeamt	(0 35 78) 3 09 36 33		
Standesamt	(0 35 78) 3 09 36 17		

**Öffnungszeiten:**

Montag	9.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 15.30 Uhr
Dienstag	9.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	9.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 15.30 Uhr
Freitag	geschlossen

**Integrierte Regionalleitstelle Ostsachsen**

**Leitstelle für Feuerwehr, Rettungsdienst und Krankentransport für die Landkreise Bautzen und Görlitz**

<b>Feuerwehr</b>	Telefon und Fax
<b>Rettungsdienst</b>	<b>Notruf 112</b>
<b>Notarzt</b>	
Mo, Di, Do	19.00 – 07.00 Uhr Telefon
Mi, Fr	14.00 – 07.00 Uhr <b>116 117</b>
Sa, So	24 Stunden

<b>Anmeldung Krankentransport</b>	Telefon
Bereich Bautzen, Bischofswerda, Oberland	<b>03591 19222</b>
Bereich Hoyerswerda, Kamenz, Radeberg	<b>03571 19222</b>

<b>Allgemeine Erreichbarkeit Leitstelle/Feuerwehr</b>	E-Mail lagedienst@irls-hoyerswerda.de
	Telefon
Bereich Bautzen, Bischofswerda, Oberland	<b>03591 19296</b>
Bereich Hoyerswerda, Kamenz, Radeberg	<b>03571 19296</b>
	Fax <b>03571 4765111</b>

**Notdienst der Zahnärzte (09.00 - 11.00 Uhr)**

<b>22./23.08.</b>	<b>Frau DS Jakubetz</b> Parkgasse 2, 01920 Elstra	<b>☎ 03 57 93/56 28</b>
<b>29./30.08.</b>	<b>Frau DS Kirschner</b> Zum Steinbruch 3, 01920 Schönteichen/OT Cunnersdorf	<b>☎ 0 35 78/31 42 98</b>
<b>05./06.09.</b>	<b>Herr Dr. Frenzel</b> Robert-Koch-Platz 5, 01917 Kamenz	<b>☎ 0 35 78/30 77 33</b>
<b>12./13.09.</b>	<b>Frau Dr. Dannenberg</b> Topfmarkt 5, 01936 Königsbrück	<b>☎ 03 57 95/3 15 10</b>

**Apothekenbereitschaft**

<b>15.08.-16.08.</b>	<b>Marien-Apotheke Elstra</b> Parkgasse 2, 01920 Elstra	<b>☎ 03 57 93/83 10</b>
<b>17.08.-18.08.</b>	<b>Ost-Apotheke Kamenz</b> Oststraße 45, 01917 Kamenz	<b>☎ 0 35 78/30 12 66</b>
<b>19.08.-20.08.</b>	<b>Ahorn-Apotheke Schwepnitz</b> Schulstraße 2, 01936 Schwepnitz	<b>☎ 03 57 97/7 37 96</b>
<b>21.08.-22.08.</b>	<b>Apotheke am Forst Kamenz</b> Willy-Muhle-Straße 32, 01917 Kamenz	<b>☎ 0 35 78/31 80 20</b>
<b>23.08.-24.08.</b>	<b>Löwen-Apotheke Königsbrück</b> Markt 9, 01936 Königsbrück	<b>☎ 03 57 95/4 23 38</b>
<b>25.08.-26.08.</b>	<b>Lessing-Apotheke Kamenz</b> Macherstraße 18, 01917 Kamenz	<b>☎ 0 35 78/30 77 40</b>
<b>27.08.-28.08.</b>	<b>Apotheke im EKZ Königsbrück</b> Weißbacher Straße 28, 01936 Königsbrück	<b>☎ 03 57 95/2 86 64</b>
<b>29.08.-30.08.</b>	<b>Stadt-Apotheke Kamenz</b> Markt 15, 01917 Kamenz	<b>☎ 0 35 78/30 41 30</b>
<b>31.08.-01.09.</b>	<b>St. Seb.-Apoth. Panschwitz-K.</b> Mittelweg 5, 01920 Panschwitz-Kuckau	<b>☎ 03 57 96/9 73 11</b>
<b>02.09.-03.09.</b>	<b>Marien-Apotheke Elstra</b> Parkgasse 2, 01920 Elstra	<b>☎ 03 57 93/83 10</b>
<b>04.09.-05.09.</b>	<b>Ost-Apotheke Kamenz</b> Oststraße 45, 01917 Kamenz	<b>☎ 0 35 78/30 12 66</b>
<b>06.09.-07.09.</b>	<b>Ahorn-Apotheke Schwepnitz</b> Schulstraße 2, 01936 Schwepnitz	<b>☎ 03 57 97/7 37 96</b>
<b>08.09.-09.09.</b>	<b>Lessing-Apotheke Kamenz</b> Macherstraße 18, 01917 Kamenz	<b>☎ 0 35 78/30 77 40</b>
<b>10.09.-11.09.</b>	<b>Löwen-Apotheke Königsbrück</b> Markt 9, 01936 Königsbrück	<b>☎ 03 57 95/4 23 38</b>

**Jubiläen**



*Wir gratulieren ganz herzlich zum besonderen Geburtstag*

Frau Johanna Christoph	OT Gersdorf	am 13.08. zum 79.
Frau Christa Zirnstein	OT Gersdorf	am 13.08. zum 74.
Herrn Erhard Müller	OT Gersdorf	am 14.08. zum 82.
Frau Hannelore Haase	OT Reichenbach	am 16.08. zum 75.
Frau Elfriede Härtel	OT Gersdorf	am 16.08. zum 80.
Frau Inge Mahlhus	OT Bischheim	am 16.08. zum 78.
Herrn Kurt Geisler	OT Gersdorf	am 17.08. zum 88.
Herrn Günter Gentsch	OT Bischheim	am 17.08. zum 71.
Frau Luise Pollack	OT Bischheim	am 17.08. zum 87.
Frau Christa Barth	OT Möhrsdorf	am 18.08. zum 84.
Herrn Günter Mütze	OT Möhrsdorf	am 18.08. zum 83.
Frau Christine Kirsch	OT Reichenbach	am 19.08. zum 75.
Frau Annelies Körner	OT Bischheim	am 19.08. zum 80.
Frau Ellen Teubner	OT Bischheim	am 19.08. zum 72.
Herrn Dr. Hellmuth Rühl	OT Bischheim	am 20.08. zum 79.
Frau Elli Mütze	OT Bischheim	am 21.08. zum 81.
Frau Inge Mütze	OT Bischheim	am 21.08. zum 81.
Herrn Heinz Opitz	OT Bischheim	am 21.08. zum 84.
Herrn Siegwart Barth	OT Gersdorf	am 22.08. zum 77.
Herrn Wolfgang Mager	OT Häslich	am 22.08. zum 81.
Frau Irene Schelz	OT Bischheim	am 22.08. zum 72.
Frau Irene Vogt	OT Gersdorf	am 23.08. zum 76.
Frau Gerda Schöne	OT Reichenbach	am 24.08. zum 80.
Herrn Josef Söhn	OT Gersdorf	am 24.08. zum 80.
Frau Käthe Birnstein	OT Reichenbach	am 25.08. zum 89.

**Jubiläen**

Herrn Horst Mietke	OT Gersdorf	am 27.08.	zum 72.
Frau Uda Rietschel	OT Häslich	am 27.08.	zum 77.
Herrn Gottfried Frenzel	OT Reichenau	am 28.08.	zum 83.
Herrn Reinhold Garten	OT Bischheim	am 28.08.	zum 80.
Frau Ursula Herrlich	OT Gersdorf	am 28.08.	zum 71.
Herrn Lothar Petersen	OT Bischheim	am 28.08.	zum 71.
Herrn Gerhard Pfanne	OT Gersdorf	am 28.08.	zum 91.
Herrn Dr. Christian Stanienda	OT Reichenau	am 29.08.	zum 72.
Herrn Horst Wehner	OT Reichenbach	am 29.08.	zum 74.
Frau Gisela Kind	OT Reichenbach	am 30.08.	zum 79.
Herrn Rainer Schäfer	OT Bischheim	am 30.08.	zum 71.
Frau Ursula Todtermuschke	OT Gersdorf	am 30.08.	zum 84.
Frau Brigitte Petzold	OT Bischheim	am 31.08.	zum 77.
Frau Christa Wobser	OT Gersdorf	am 31.08.	zum 84.
Herrn Horst Krüger	OT Gersdorf	am 01.09.	zum 90.
Herrn Roland Rönsch	OT Gersdorf	am 02.09.	zum 79.
Frau Gitta Stanienda	OT Reichenau	am 02.09.	zum 72.
Frau Christa Jacksteit	OT Bischheim	am 03.09.	zum 78.
Herrn Helmut Barth	OT Gersdorf	am 04.09.	zum 77.
Frau Christa Mager	OT Reichenbach	am 05.09.	zum 80.
Herrn Gerhard Thiel	OT Gersdorf	am 05.09.	zum 76.
Herrn Siegfried Anders	OT Bischheim	am 06.09.	zum 74.
Frau Luise Mager	OT Bischheim	am 07.09.	zum 75.
Frau Gretel Reppe	OT Bischheim	am 07.09.	zum 83.
Herrn Heinz Rudolph	OT Bischheim	am 07.09.	zum 73.
Frau Erika Hermann	OT Häslich	am 08.09.	zum 76.
Frau Helga Schäfer	OT Bischheim	am 09.09.	zum 86.
Herrn Heinz Kind	OT Bischheim	am 10.09.	zum 88.
Herrn Manfred Träber	OT Bischheim	am 10.09.	zum 79.

*Wir wünschen allen Jubilaren alles Gute,  
beste Gesundheit und Wohlergehen.*

**Informationen der Gemeindeverwaltung**

**Öffentliche Sitzung des Gemeinderates  
der Gemeinde Haselbachtal**

Die öffentliche Sitzung des Gemeinderates findet am **Mittwoch, dem 26. August 2015, um 19.30 Uhr im Versammlungsraum der FFW Reichenbach, Dorfplatz** statt.

Die Tagesordnung ist an den ortsüblichen Anschlagtafeln bekannt gemacht.

Alle interessierten Bürger sind herzlich eingeladen.



**Bodan  
Bürgermeisterin**

**Nächster Erscheinungstermin**

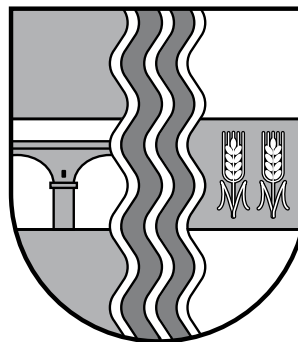
**Ausgabe 09/2015 erscheint am 07.09.2015**  
**Redaktionsschluss Freitag 28.08. 09 Uhr!!**  
**Anzeigenschluss Freitag 28.08. 09 Uhr!!**  
**Änderungen vorbehalten!**

**Informationen der Gemeindeverwaltung**

**Information**

Die Gemeinde Haselbachtal ist zur Führung eines Gemeindewappens und einer Gemeindeflagge berechtigt. Dieses wurde durch das Landratsamt Bautzen genehmigt.

**Blasonierung (Wappenbeschreibung)**



Von Grün und Silber zweimal geteilt in verwechselten Farben und gespalten durch einen mittig mit silberner Wellenleiste belegten silbern bordierten blauen Wellenbalken; vorn im mittleren Feld ein Pfeiler und zwei angeschnittene Bögen einer grünen Brücke; hinten im mittleren Feld zwei silberne Ähren mit nach unten abgewinkelten Halmblättern.

**Die Flagge der Gemeinde Haselbachtal**



Die Flagge ist weiß-grün (1:1) gestreift (Querform: Streifen waagrecht verlaufend, Längsform: Streifen senkrecht verlaufend) und mittig

mit dem Gemeindewappen belegt.



Durch das aufgelegte Gemeindewappen ergibt sich zudem eine zweifelsfreie Unterscheidbarkeit zur Flagge des Freistaates Sachsen.

**Freiwillige Feuerwehr Bischheim-Häslich**

**1. Wiesengrundpokal**

Wir, die Feuerwehr Bischheim-Häslich laden recht herzlich ein zum Feuerwehrkampfssport am **05.09.2015** auf dem Sportplatz in Bischheim.

Beginn ist **10:30 Uhr** mit den Jugendfeuerwehren und **14:00 Uhr** beginnt der Wettkampf der Erwachsenen Feuerwehrkameraden.

Für das leibliche Wohl ist natürlich gesorgt, wie zum Beispiel mit Kaffee-Kuchen und Köstlichkeiten vom Grill, auch für den kleinen und großen Durst ist gesorgt.

Abends gemütliches Beisammensein bei Musik.

die Freiwillige Feuerwehr Bischheim-Häslich



Impressum: Das „Amtsblatt Haselbachtal“ erscheint einmal monatlich am zweiten Dienstag des Monats und wird in einer Auflage von 2100 Stück in verschiedenen Geschäften der Gemeinde Haselbachtal ausgelegt. Herausgeber: Gemeindeverwaltung Haselbachtal, Schulstraße 7a, OT Bischheim. Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Bürgermeisterin Frau Bodan, Schulstraße 7a, OT Bischheim, Gemeinde Haselbachtal, Tel. (0 35 78) 3 09 36 13, E-Mail: info@haselbachtal.de.

Produktion: m+k Müller & Kunze GbR Großröhrsdorf, Rathausstraße 8, 01900 Großröhrsdorf, Tel.: 035952-32229, Fax: 035952-32230, E-Mail: info@muk-werbung.de

Redaktionsschluss ist Montag, eine Woche vor Erscheinen, 12.00 Uhr (amtliche Mitteilungen). Der Herausgeber behält sich ausdrücklich das Recht vor, Beiträge zu kürzen bzw. nicht zu veröffentlichen.

Verantwortlich für Produktion und Anzeigen: m+k Müller & Kunze GbR Großröhrsdorf. Anzeigenannahme: m+k, Annahmeschluss: Dienstag vor Erscheinen, 12.00 Uhr. Für Anzeigenveröffentlichungen und sonstige Veröffentlichungen gelten die Geschäftsbedingungen und Anzeigenpreislisten der Müller & Kunze GbR. Einzelexemplare können außerhalb des Verbreitungsgebietes zum Einzelbezugspreis von € 0,25 zuzüglich Porto erworben werden. Ansprüche aus den Veröffentlichungen, insbesondere auf Schadenersatz, sind in jedem Fall und ausdrücklich ausgeschlossen. Nichtamtliche (kommunale) Veröffentlichungen widerspiegeln weder die Meinung des Herausgebers (Gemeindeverwaltung Haselbachtal) noch der Werberedaktion (Müller & Kunze GbR). Für unverlangt zugesandte Manuskripte/Fotos/Datenträger oder sonstige Unterlagen wird keine Haftung übernommen.



**Kita Reichenbach**

**Scheunenfest der Kita Reichenbach**

Am 13.06.2015 fand unser jährliches Scheunenfest der Kita Reichenbach statt.



Das Fest stand dieses Jahr unter dem Motto „Hexen und Zauberei“, sodass uns die Kinder bereits am Anfang mit einem wunderschönen Programm aus Musik, Tanz und Zauberei begeisterten. Unsere drei kleinen Zauberer Miriam, Pauline und Dominik haben uns mit ihren Zaubertricks beeindruckt, und so schauten die Eltern, Großeltern und Gäste nicht schlecht, als eine Münze in eine geschlossene Streichholzschachtel gezaubert, ein Ring von einem Seil befreit, oder ein Bechertrick vorgeführt wurde. Danach begeisterten uns noch unsere Hortkinder mit ihrem einstudierten Musical „Die Trolle“ und die Zuschauer waren endgültig im Reich der „Hexen und Zauberer“ angelangt.



Nach dem Programm warteten viele abwechslungsreiche Unterhaltungsstationen auf unsere Kinder. So konnten diese z. B. einen Zaubertrank mixen, mit der Wasserspritze ein brennendes Haus löschen, große Seifenblasen zaubern, mit dem Karussell oder den Traktoren fahren oder auch einen großen Bagger selbst bedienen und sich zum Schluss in der Hexenküche einen Pfannkuchen als Belohnung holen. Die Kinder nutzten die vielen Gelegenheiten, waren begeistert und hatten sehr viel Spaß dabei. Zum Abschluss des Tages führten traditionell die Eltern ein kleines, aber atemberaubendes Theaterstück für unsere Kinder und alle Gäste auf. Passend zum Thema des Tages: „Das verzauberte Rübchen“. Und bis Vater, Mutter, die hilfreichen Nachbarn, die Kinder, Hund, Katz und

**Kita Reichenbach**

Maus die groß gewordene Rübe dann doch aus dem Felde herausziehen konnten, verging einige Zeit, mit viel Witz und humorvollen Tränen aller Zuschauer. Trotz des nicht ganz perfekten Wetters war es ein rundum gelungenes Fest für alle Beteiligten und die Kinder möchten sich recht herzlich bei den Erzieherinnen, den Eltern und den vielen Helfern bedanken und freuen sich schon auf das nächste Kindergartenfest, dann zum 60. Bestehen der Kita Reichenbach und ... mit hoffentlich etwas besserem Wetter.

J. Boldt



**Kita „Haselmäuse“ Bischheim**

**He Zwerge, he Zwerge ho!**

Ein spannender Wochenabschluss erwartete die künftigen Schulanfänger der Kita Haselmäuse. Am Freitag, dem 26.06. durften alle Kinder gemeinsam im Kindergarten übernachten. Ein leckeres Abendbrot, eine erlebnisreiche Nachtwanderung, ein liebes Kindergartenessen und ein toller Kinofilm mit Popcorn gehörten natürlich dazu. Am nächsten Morgen bekam jedes Kind eine Urkunde und durfte sich ab heute „Mutiger Schulanfänger“ nennen. Als die Eltern gegen 8.30 Uhr die Kinder abholen wollten, gab es schon einige lange Gesichter. Die Zuckertütenzwerge hatten keine Zuckertüten gebracht. Einige Erwachsene mussten etwas schmunzeln, da die Kinder nicht wussten, dass es noch mehr Überraschungen geben würde.



Um 9.00 Uhr fuhr eine prächtige Pferdekutsche vor. Natürlich wollten alle Kinder mitfahren. Die Eltern gingen in dieser Zeit den Vorbereitungen des Zuckertütenfestes im Park nach.





**Kita „Haselmäuse“ Bischheim**

Als die Kinder gegen 10.00 Uhr eintrafen, ahnten sie nicht, dass ganz berühmte Schauspieler (ihre Eltern) bereits auf sie warteten, um die Geschichte vom Zuckertütenbaum zu präsentieren.

Die ZuckertütENZWERGE (Bild Seite 4 rechts unten) bemühten sich sehr, damit prächtige Zuckertüten gedeihen. Doch dann kamen 2 freche Mäuse, die diese einfach mopsten.

Mit Booten fuhren die Eltern mit den Kindern auf den Teich und fanden schließlich auf einer Wiese einen großen Sack.



So bekam jedes Kind endlich die heiß ersehnte Tüte. Nachher gab es lecker Würstchen und Salat. Zum Abschluss sangen die Kinder noch 2 Lieder und übergaben den Muttis ein Blümchen. Und die 5 Vorschulmäuse, die erst nächstes Jahr zur Schule gehen, kamen als Überraschungsgäste.

Alle Kinder überreichten dann ihrer Tante Petra eine Rose und die mit viel Geduld und Kreativität selbst bemalte und mit Handabdrücken verzierte Bank.

Viele Eltern (und Erzieher) waren zu Tränen gerührt und werden dieses Fest in besonderer Erinnerung behalten.

Mutti von Leonie Vetter

**DANKE!**

Ich möchte mich hiermit im Namen meiner „Vorschulmäuse“ ganz herzlich bei allen fleißigen Helfern bedanken, die dazu beigetragen haben, dass unser Zuckertütenfest zu einem unvergesslichen Erlebnis wurde. Besonderer Dank gilt Frau Vetter, der Mama von Leonie, welche mir bei der Organisation und Vorbereitung immer hilfreich zur Seite



*Unsere Schulanfänger 2015: Lukas Reppe, Mia Kuczminski, Leonie Vetter, Lara-Lynn Schmidt, Paul Heintze, Mary-Lynn Jürgel, Loreen Reppe, Lina Pollack, Nelly Steglich, Paul Kastner, Leonie Thümmel, Shawnee Pollack mit ihren Erzieherinnen Petra Schneider und Eveline Schäfer*



**Kita „Haselmäuse“ Bischheim**

stand und natürlich auch allen anderen Eltern meiner Gruppe, die dieses Fest mit ausgestaltet haben. Nicht zu vergessen ist auch die Freiwillige Feuerwehr Bischheim, die uns Boote zur Verfügung gestellt hat, damit wir die „gestohlenen Zuckertüten“ von der Insel holen konnten und auch die Gemeinde Haselbachtal, welche es ermöglicht hat, diesen Tag im Park Bischheim zu feiern.

Persönlicher Dank gilt allen Eltern meiner Gruppe für die gute Zusammenarbeit in den letzten Jahren und auch für die tollen Überraschungen am Ende des Abschlussfestes.

Petra Schneider

**Kirchliche Termine**

**Sonntag, 16.08.**

Bischheim: 10.00 Sommerkirche (Pfarrer Fourestier)

**Sonntag, 23.08.**

Gersdorf: 14.00 Festgottesdienst  
Einführung Pfarrer Fourestier  
(Superintendent Waltsgott)

**Sonntag, 30.08.**

Gersdorf: 10.00 Abendmahlsgottesdienst  
(Pfarrer Fourestier)

**Sonntag, 06.09.**

Bischheim: 10.00 Familiengottesdienst zum Schulanfang  
(Herr Pöhland)

**Einführungsgottesdienst**

**Pfarrer Raik Fourestier**

Wir laden alle recht herzlich zum Einführungsgottesdienst

**am Sonntag, dem 23. August 2015, um 14.00 Uhr**

in die Gersdorfer Kirche ein.

Im Anschluss an den Gottesdienst wollen wir im Pfarrhof bei einem gemütlichen Kaffeetrinken mit Grußstunde ins Gespräch kommen.

Wir bitten um Kuchengaben. Gern können auch geschmierte Schnitten mitgebracht werden. Dafür sei herzlich gedankt!

Zum 1. Juli 2015 hat Pfarrer Raik Fourestier seinen Dienst in unseren Gemeinden begonnen und wird ab Mitte September mit seiner Familie ins neu renovierte Pfarrhaus in Bischheim einziehen können.

Wir begrüßen ihn und seine Familie recht herzlich in unseren Kirchgemeinden und wünschen ihnen, dass sie sich wohl fühlen bei uns, Gesundheit und Gottes Segen.

Die Kirchenvorstände Bischheim und Gersdorf

**„Sehr süß sein muss der Orgelklang,  
süß über allem Vogelsang“**

Das ist eine Strophe aus einem bekannten Weihnachtslied.

Der Klang der Bischheimer Orgel ist nun endlich bald wieder zu hören, worüber wir uns alle sehr freuen und auch schon sehnsüchtig warten. Wir wollen die Orgel wieder in den Dienst der Kirchgemeinde stellen am

**Sonntag, den 20. September 2015, um 13.30 Uhr.**

Es ist auch gleichzeitig das diesjährige Erntedankfest in Bischheim.



## Initiative „Haselbachtal hilft“

### Die Initiative „Haselbachtal hilft“ sucht Unterstützerinnen und Unterstützer

#### *Liebe Haselbachtaler,*

Einige werden sicher schon von uns gehört haben. Vielleicht kennen Sie sogar unseren Flyer oder sind mit uns auf dem Vereinsball oder beim Tag der offenen Tür im Asylbewerberwohnheim in Häslich ins Gespräch gekommen. Trotzdem möchten wir uns allen noch einmal vorstellen.

Wie Sie vielleicht wissen, hat der Bezug des Asylbewerberheimes in Häslich in der vergangenen Woche stattgefunden. Seitdem gehören zu unserer Gemeinde nach unserem derzeitigen Wissensstand (3. August 2015) auch 32 Menschen aus dem Irak, dem Libanon, Palästina, Albanien, Syrien und Eritrea. Darunter sind 16 Kinder und Teenager im Alter ab 2 Jahren.

Wir, die Initiative „Haselbachtal hilft“, wollen den Flüchtlingen helfen, sich in unserer Gemeinde zurechtzufinden. Außerdem möchten wir Anwohner, Gemeindeverwaltung und Flüchtlinge unterstützen, wenn es in der Gemeinde wegen der neuen Situation zu Missverständnissen kommt. Wir würden uns freuen, wenn sich möglichst viele aus dem Haselbachtal finden, die uns bei der sicher nicht leichten Aufgabe unterstützen wollen. Jede Unterstützung, sei sie auch noch so klein, ist bei uns willkommen.

#### *Wer sind wir?*

Wir sind Haselbachtaler, solche, die es waren, und Freunde des Haselbachtals. Unsere Gruppe besteht aus Menschen aller Altersgruppen mit unterschiedlichen Fähigkeiten, Berufen und politischen Ansichten. Uns eint das Ziel, nicht in Diskussionen verharren zu wollen, sondern ganz konkrete Probleme zu lösen.

#### *Was ist unsere Motivation?*

Wir sind davon überzeugt, dass es auf vielfältige Weise möglich ist, ein gemeinschaftliches und gutes Zusammenleben aller Menschen im Haselbachtal zu fördern. Uns ist bewusst, dass die neue Situation sowohl die Dorfgemeinschaft als auch die Asylbewerber vor Herausforderungen stellen wird – gerade weil Häslich und seine alte Schule bei Weitem kein idealer Ort für einen erfolgreichen Start in einem neuen Land sind. Gerade deshalb ist es wichtig, die Anwohner, Flüchtlinge und Gemeindeverwaltung bei der schwierigen neuen Aufgabe zu unterstützen.

#### *Welche Ideen haben wir?*

Wir wollen auf Missverständnisse, Konflikte und Frustration schnell und unkompliziert reagieren, indem wir vermitteln, erklären und praktische Lösungen suchen. Perspektivlosigkeit, Angst und Hass haben im Haselbachtal nichts verloren.

Genau an diesen Punkten setzen unsere Ideen an. – Wir möchten...

- Ansprechpartner und Vermittler für Anwohner und Asylbewerber sein, vor allem bei Problemen und Konflikten.
- Übersetzer und Dolmetscher zur Verfügung stellen.
- Beratungs-, Informations- und Sprachangebote für die Asylbewerber organisieren.
- Spenden- und Sammelaktionen durchführen zur Verbesserung der Lebensumstände der Asylbewerber.
- Raum für Begegnungen durch z.B. Spielenachmittage für Kinder, Konzerte oder Fußballspiele schaffen.
- der Gemeindeverwaltung und dem Betreiber des Heimes (Kamenzer Bildungsgesellschaft gGmbH) Unterstützung anbieten.

Gemeinsam können wir Einiges bewegen – und so dafür sorgen, dass das Haselbachtal ein lebenswerter Ort für alle bleibt.

## Initiative „Haselbachtal hilft“

#### *Wie Sie uns unterstützen können:*

Je mehr Bürger uns unterstützen, desto erfolgversprechender ist unser Versuch – denn desto mehr Ideen können wir umsetzen!

Wir suchen derzeit noch Helfer, die...

- Deutschunterricht anbieten oder zumindest dabei helfen können (in Zusammenarbeit mit einer Lehrkraft).
- Schreibutensilien (z. B. Bleistifte und Blätter) spenden.
- Fremdsprachen sprechen.
- Aktivitäten für Kinder und/oder Erwachsene anbieten möchten.
- Kinderbücher, Spielzeug und Fahrräder spenden würden.

Selbst wenn Sie noch nicht wissen sollten, wie Sie uns und die Gemeinde unterstützen könnten, oder wenn Sie mehr über unsere Arbeit erfahren möchten: Melden Sie sich bei uns! Über jede helfende Hand freuen wir uns von Herzen.

Diskriminierendes, fremdenfeindliches und rassistisches Gedankengut sind bei uns nicht willkommen.

#### *So erreichen Sie uns:*

Post: Gemeindeverwaltung Haselbachtal  
z. Hd. Initiative Haselbachtal hilft  
Schulstraße 7a  
01920 Haselbachtal

E-Mail: [haselbachtal.hilft@gmx.de](mailto:haselbachtal.hilft@gmx.de)

#### *Spendenkonto:*

Förderverein der Gedenkstätte KZ-Außenlager Kamenz-Herrental e. V.  
IBAN: DE64 855 900 000 011 307 701

BIC: GENODEF1BZV

Verwendungszweck (ganz wichtig!): Haselbachtal hilft  
(Spendenquittungen sind möglich.)

Wir freuen uns, von Ihnen zu hören.

Die Initiative „Haselbachtal hilft“

## Rassekaninchenzuchtverein „Gut Zucht“ Gersdorf-Möhrsdorf e.V. S 172

### Große Kreisschau der jungen Hasen

Die jungen Rassekaninchen sind herangezogen, das Heu ist bereits eingebracht und nun steht der erste Höhepunkt der diesjährigen Ausstellungssaison an. Jetzt wird es sich zeigen, ob die diesjährige Zucht gelungen ist und sich bestätigt.

Rassekaninchenzüchter, Kleintierfreunde und alle anderen Interessenten der haarigen Zunft freuen sich wieder auf die Kreisjungtierschau der Rassekaninchen in Gersdorf.

Diese erste Kreisschau im laufenden Zuchtjahr ist für die Kaninchenzüchter der erste große Wettbewerb um gute Tierbewertungen und Pokale, sowie ein Treffpunkt zum regen Meinungs- und Erfahrungsaustausch.

Die Ausstellung mit großer Rassen- und Farbenvielfalt der etwa 500 Rassekaninchen findet am **Samstag, den 12. September, von 09.00 Uhr bis 18.00 Uhr** und am **Sonntag, den 13. September, von 09.00 Uhr bis 17.00 Uhr** in einer Halle auf dem Betriebsgelände der **Lausitzer Hügelland Agrar AG, Bahnhofstraße 17a in Gersdorf** statt.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Zudem stehen zahlreiche kostenlose Parkplätze zur Verfügung.

Kommen und erleben Sie schöne Langohren im Zauber des Spätsommers. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Der Vorstand

**Heimat- und Museums-Förderverein Reichenau e.V.**

**Veranstaltungen und Sonstiges  
„Heimathaus“ und „Heimatmuseum“ Reichenau  
Veranstaltungen „Heimathaus Reichenau“ August**

**Vorbereitungen für den „Tag des offenen Denkmals“  
„170 Jahre Armenhaus“ und Öffnung Heimatmuseum  
13.08., Donnerstag ab 15. 00 Uhr Frauen-Treff im Heimathaus  
24.08., Montag 19.30 Uhr, Heimathaus: Mitgliederversammlung**  
Beachte Terminänderung !!!  
Tagesordnung entsprechend Einladung.

**Vorschau September**

10.09., Donnerstag ab 15.00 Uhr Frauen-Treff im Heimathaus  
Kaffeepausch und dabei Absprachen:  
- Mithilfe zur Durchführung „170 Jahre Armenhaus“  
- Programm II. Halbjahr  
13.09., Sonntag, ab 10.00 Uhr Tag des offenen Denkmals“  
„170 Jahre Armenhaus“ und Öffnung Heimatmuseum  
Der Heimat- und Museums-Förderverein präsentiert sich im Heimathaus mit einem entsprechenden Programm - siehe Titelseite!  
Heimathaus geöffnet ab 10.00 Uhr!  
Heimatmuseum geöffnet von 11.00 Uhr bis 18.00 Uhr!

Zu den Veranstaltungen und Treffen sind alle Einwohner, Einwohnerinnen, sowie Gäste herzlich willkommen!  
Der Vorstand



**TuS 1890 Gersdorf -Möhrsdorf**

**Neues vom Schach**

Auch die Schachspieler des TuS 1890 Gersdorf-Möhrsdorf befinden sich in der Sommerpause. Ganz ruht der Spielbetrieb aber nicht, denn über den Sommer findet der Kreispokal statt und hier gelang unserer Mannschaft am 3. Spieltag mit einem 3,5:0,5 gegen Schirgiswalde der erste Sieg.

Am 20. September beginnt im Schachverband Sachsen der Punktspielbetrieb der Saison 2015/16. Die 1. Mannschaft des TuS 1890 Gersdorf-Möhrsdorf startet dann beim Aufsteiger SC Niesky 2. in ihre dritte Bezirksliga-Saison erneut mit dem Ziel Klassenerhalt.

Das vergangene Spieljahr beendeten die Haselbachtaler mit 7:11 Punkten auf dem 8. Platz. Das bedeuteten am Ende drei Punkte Vorsprung auf die Abstiegsplätze. Das war nicht unbedingt zu erwarten, denn im September 2014 starteten Markus Klinger, Steffen Haase, Christoph Meißner, Gerd Palme, Derek Wendt, Christoph Lehmann, André Grum, Uwe Vogt und Ersatzspieler Tobias Ruhland in eine schwere Saison mit 9 Wettkämpfen. Die Aufsteiger Bannwitz 2. und Ottendorf-Okrilla traten mit Spielern an, welche bereits in höherklassigen Ligen tätig waren. Also mussten auch Punkte gegen vermeintlich stärkere Mannschaften geholt werden. Gegen Dresden-Striesen 2. wurde knapp gewonnen und der SV Görlitz 2. wurde mit einem 5,5:2,5-Sieg aus den Aufstiegsträumen gerissen.

Das spektakulärste Match lieferten die Haselbachtaler am 2. Advent in der Landskron-Brauerei bei der 1. Mannschaft des SV Görlitz. Bei den mit 5 polnischen Schachfreunden spielenden Neißestädtern gelang nach 6 Stunden Wettkampfdauer ein hart umkämpftes 4:4-Unentschieden. In einer ausgeglichenen Mannschaft gilt es aber 2 Schachfreunde herauszuheben. Derek Wendt und Christoph Lehmann holten an den Brettern 5 und 6 jeweils 5,5 Punkte. Diese 11 Zähler waren eine Basis für den Verbleib in der Bezirksliga. Der 16-jährige Christoph Lehmann spielte



**TuS 1890 Gersdorf -Möhrsdorf**

übrigens seine erste Saison als Stammspieler in der 1. Mannschaft und verlor nur eine Partie. Eine herausragende Leistung für einen Schachfreund, welcher noch im Nachwuchsbereich spielberechtigt ist und hier in den letzten Jahren von unseren Nachwuchs-Trainern Hartmut Hergesell und Steffen Haase zu einem auf hohem Niveau spielenden Schachfreund ausgebildet wurde.

Uwe Vogt



**Kleingartenverein „Am Lindenberg“ e.V.  
OT Gersdorf**

**Liebe Vereinsmitglieder, liebe Gartenfreunde**

wir feiern kommendes Jahr 70jähriges Bestehen unseres Kleingartenvereins.

Aus diesem Grund möchten wir alle Gartenfreunde bzw. ehemalige Gartenfreunde bitten, wenn noch Fotos, Dias oder Schriftstücke vom Kleingartenverein sowie von Umzügen 1975/750-Jahrfeier, 1990/100 Jahre Sport, 2000/775-Jahrfeier vorhanden sind, diese uns leihweise zu überlassen um Sie einzuscannen.

Danke im Voraus  
Telefon: 0176 – 39905004

**Für Interessenten:**

Der Kleingartenverein „Am Lindenberg“ e.V. hat noch freie Gärten (auch mit Laube) zu vergeben. Bei Bedarf auch mit Elektroanschluss & Nutzwasseranschluss. Interessenten melden sich bitte bei G. Stäglich,

**Tel.: 01 74-9 19 59 09**

Synnatzschke, 1.Vorsitzender



**Kegeln um den Pokal der Bürgermeisterin**

**Dem Kegelsport die Treue halten**

Nachdem in Haselbachtal kein Leistungssport Kegeln mehr existiert, versuchen Vereine mit unseren 2 mobilen Kegelbahnen den Freizeitsport ein wenig hoch zu halten.

Dazu gehört auch des Kegeln um den Pokal der Bürgermeisterin im Rahmen des Sportfestes in Reichenbach. (—>)





**Kegeln um den Pokal der Bürgermeisterin**

Doch auch hier ist die Teilnehmerzahl gesunken. Gingen im Jahr 2014 noch 21 Mannschaften an den Start, waren es in diesem Jahr nur noch 13. Eine „9“ konnte nicht erzielt werden, und 8 Kegel fielen nur bei 3 Teilnehmern. Von 180 Würfeln gingen 56 an die Bande. Die Punkte der Mannschaften fielen dadurch nicht sehr üppig aus. Um dieses Pokal-Kegeln zu erhalten, sollte über neue Wettbewerbsregelungen nachgedacht werden.

Hier die Übersicht der Teilnehmer und die Platzierungen.

- 1. Platz: SV Haselbachtal e.V., Abteilung Kegeln 65 Punkte
- 2. Platz: Naturbühne Reichenau-Pulsnitztal e.V. 52 Punkte
- 3. Platz: Freunde und Förderer der FFW Reichenau e.V. 51 Punkte
- 4. Platz: Die Holzer e.V. 48 Punkte
- 5. Platz: Freiwillige Feuerwehr Reichenau 44 Punkte
- 6. Platz: Anglerverein Aktive Angler e.V. 41 Punkte
- 7. Platz: Heimatverein Haselbachtal e.V. 40 Punkte
- 8. Platz: Rassegeflügel- und Rassekaninchenzuchtverein Reichenbach und Umgebung e.V. 34 Punkte
- 9. Platz: Freiwillige Feuerwehr Reichenbach 33 Punkte
- 10. Platz: TuS 1890 Gersdorf-Möhrsdorf e.V. 2 Punkte
- Village Dancers Haselbachtal e.V. 32 Punkte
- 12. Platz: Männergesangverein Haselbachtal 26 Punkte
- 13. Platz: Kleingartensparte „Am Lindenberg“ e.V. 19 Punkte



Die ersten 5 Mannschaften erhielten Preise. Neuer Pokalsieger ist die Vertretung des SV Haselbachtal e.V. Die Vorjahressieger konnten dieses Mal nur Platz 6 erreichen und gingen leer aus.



**Heimatverein „Haselbachtal“ e.V.  
Reichenbacher Str. 2, Häslich**

**Arbeiten wie in alten Zeiten**

Mit diesem Gedanken vollziehen nun schon mehrere Jahre die Mitglieder des Heimatvereins Haselbachtal e.V. eine Getreidemahd alter Art. Schön, dass sich in diesem Jahr die Gelegenheit direkt vor dem Vierseithof anbot. In Abhängigkeit vom Wetter und dem Reifegrad des Weizenfeldes war ein relativ kurzfristiger Termin unvermeidbar. Eine 15-köpfige Mannschaft war dennoch rechtzeitig bereit und musste bei 34 °C an die Arbeit gehen. Die Hauptarbeiten – das Mähen mit der Sense und das Abraffen – musste erneut geübt werden. Und so mancher Handgriff beim Aufstellen der Kornpuppen war noch einmal zu besprechen. Die Anzahl der eigenen Leute war knapp bemessen, so dass uns wieder drei Frauen aus Reichenbach und Gersdorf ihre Unterstützung anboten.



**Heimatverein „Haselbachtal“ e.V.  
Reichenbacher Str. 2, Häslich**

Ein großes Dankeschön an Irene Wahner, Leni Gersdorf und Irmgard Prochnau.



In 2 Stunden wurden 220 Garben gemäht und gebunden und zu 45 „Puppen“ aufgesetzt. Die Anstrengung bei der Hitze war jedem anzusehen. Eine kleine Entspannung brachte dann ein übliches Vesper.



Die Ernte soll zur rechten Zeit geborgen werden, um für mögliche Aktionen mit der Dreschmaschine zur Verfügung zu stehen. Eine solche Gelegenheit bieten wir schon am Sonntag, dem 6. September 2015 zum Hoffest auf dem Vierseithof Häslich an. Dabei geht es aber auch um noch mehr traditionelle Tätigkeiten unserer Vorfahren. Gern begrüßen wir Sie dann auf dem Vierseithof Häslich.

**SV Haselbachtal - Fußball**

**Vorschau - SV Haselbachtal  
Saisonauftakt mit Heimspiel am 16.08.**

- So., 16.08. 15.00 Uhr SV H. 1.-Großbröhrsdorf 2.
- So., 16.08. 13.00 Uhr SV H. 2.-Bretzig/H. 1.
- So., 23.08. 15.00 Uhr SV H. 2.-Oßling/Skaska 1. Pokalspiel
- So., 06.09. 15.00 Uhr SV H. 1.-Arnsdorf 1.
- So., 06.09. 13.00 Uhr SV H. 2.-Arnsdorf 2.

Die Spiele finden in Reichenbach statt !

**Anzeigen im Amtsblatt Haselbachtal:**

**Tel. (03 59 52) 3 22 29**

**E-Mail: info@muk-werbung.de**



**SV Bischheim-Häslich**



**Nachruf**

In stillem Gedenken an unseren Sportsfreund

**Jens Nitsche**

Mit großer Bestürzung und tiefen Bedauern haben wir vom tragischen Ableben unseres vielgeschätzten Sportfreundes Jens Nitsche, Kenntnis genommen.

Unsere Gedanken sind bei seiner Familie, der wir viel Kraft in dieser schweren Zeit wünschen. Wir werden sein Andenken stets in Ehren halten und bieten den Hinterbliebenen jederzeit unsere Hilfe an.

Seine Sportfreunde und der Vorstand des SV Bischheim-Häslich e.V.



**- Spielbericht -**

**SV Bischheim-Häslich e.V. - SV Biehla-Cunnersdorf e.V.**

Diesmal kamen die Männer der „Alten Herren“ unseres Vereins in gedrückter Stimmung ins Stadion. Zu schwer wog noch der Schock über den tragischen Unfalltod unseres Sportkameraden Jens Nitsche, der von allen hochgeschätzt war. Es war für alle ein Bedürfnis und Selbstverständlichkeit, dass wir dieses Spiel ihm zum Andenken in Trauerflor spielen.

Vor dem Anpfiff des Spiels gedachten wir ihm mit einer Gedenkminute.

Dann ging es los. Bei brütender Hitze von über 30 Grad entwickelte sich ein munteres Spielchen mit Chancen auf beiden Seiten und leichten Vorteilen für unsere Mannschaft.

Nach einem schönen Angriff nutzte Tobias Gendeck die Unsicherheit der gegnerischen Abwehr und schoss unhaltbar zum 1:0 ein. Dies war auch das Ergebnis zur Halbzeitpause.

In dieser wechselten wir gleich auf mehreren Positionen. Es ergaben sich auf beiden Seiten mehrere Chancen, die aber nicht mehr zu einem Torerfolg führten. So blieb es beim 1:0 für unsere „Alten Herren“ aus Bischheim.

Es war ein ansehnliches und faires Spiel, wofür wir uns auch noch einmal bei den Fußballern aus Biehla bedanken wollen.

Der Abend klang aus in netter Runde und Erinnerungen an unseren verstorbenen Sportsfreund. Unsere Gedanken sind bei seiner Familie, der wir viel Kraft in der für sie schweren Zeit wünschen.

Wir bedanken uns auch bei den zahlreichen Zuschauern und ihrer Anteilnahme.

**OSSV Kamenz**

**Der 9. Swim und Run -**

**ein sportlicher Höhepunkt im Ortsteil Häslich**

Ein buntgemischtes Starterfeld erlebte der Steinbruch Luise am Samstag dem 01. August.

Auf den verschiedenen Wettkampfdistanzen waren zur Freude der Organisatoren alle Alters- und Leistungsklassen vertreten. Bei perfekten Bedingungen gingen 136 Sportler in vier Wettbewerben an den Start, um sich die beliebten Pflastersteine als Finisher-Präsent zu holen. Bürgermeisterin Margit Boden ließ es sich nicht nehmen, persönlich den Startschuss zum ersten Wettbewerb, dem 2000 m Schwimmen, zu geben.

**OSSV Kamenz**

Organisator Holger Müller freute sich besonders über die sportlich aktiven Haselbachtaler auf der Einsteigerdistanz über 400m Schwimmen und 4400 m Laufen. Hier war Familie Pollack mit Vati Mike, Mutti Sandy und Tochter Hanna allein oder in verschiedenen Staffeln sehr aktiv und erfolgreich. Das Haselbachtaler Aufgebot wurde durch



Lukas Seifert, Martin Wehner, Heiko Ebischbach, Ronny Pollack, Sebastian Mager, Torsten Lauke und Giso Müller komplettiert. Thomas Seifert und Silvio Schäfer vom Männergesangsverein stellten bei ihrem Staffelstart eindrucksvoll unter Beweis, dass Sangesbrüder ordentlich Puste haben. Bei den Männern landeten mit Lukas und Martin gleich zwei Haselbachtaler auf den Plätzen Eins und Zwei. Erwähnenswert



ist, dass Lukas Seifert vorher schon den dritten Gesamtplatz beim Schwimmwettbewerb erreicht hatte. Es wird spannend sein, die weitere sportliche Entwicklung dieses Talentes zu verfolgen.

Die Sonderpokale für die schnellsten Haselbachtaler, gestiftet von der Bürgermeisterin, gingen somit an Lukas Seifert und Sandy Pollack. Sehenswert war der Wettkampf der Triathlon Landesliga Sachsen.





## OSSV Kamenz

Hier waren Teams aus dem gesamten Freistaat am Start. So konnten Zuschauer und Teilnehmer die überregional bekannten Triathleten Markus Thomschke und Sebastian Guhr bei ihrem Wettkampf für das Landesligateam des OSSV Kamenz hautnah erleben. Markus belegte Platz Eins, Sebastian Platz Zwei im stark besetzten Starterfeld. Aus Haselbachtal war in diesem Ligawettbewerb noch Frank Schmidt für den SSV Hoyerswerda aktiv und kam mit dem Hauptfeld ins Ziel.



Der Hauptwettkampf über 800 m Schwimmen und 8800 m Laufen war erwartungsgemäß fest in der Hand ambitionierter Athleten. Hier gab es eine knappe Entscheidung zu Gunsten des Adelsbergers Enrico Thomae. Die Dresdener Triathletin Simone Bürlü gewann souverän bei den Frauen.



Es soll jedoch nicht nur über die schnellsten berichtet werden. Einen besonders emotionalen Moment stellte der Zieleinlauf der ältesten Teilnehmerin im Hauptwettkampf dar. Als Dr. Ina Ueberschär, AK 65, die Ziellinie überquerte, klatschten alle Anwesenden kräftig Beifall und erwiesen damit eindrucksvoll ihren Respekt für diese Leistung.



## OSSV Kamenz

Damit war eine perfekte Überleitung zum gemütlichen Teil des Tages gegeben. Nach einer Tombola und der Siegerehrung ließen Teilnehmer, Zuschauer und Helfer den Tag in geselliger Runde ausklingen. Alle waren sich dabei einig: „Im nächsten Jahr freuen wir uns auf die Jubiläumsausgabe des Swim & Run!“.

Besonders lobend wurde von vielen Teilnehmern die sehr gute Organisation und Verpflegung erwähnt. So konnten sich die Sportler direkt an der Strecke mit Getränken, Bananen und Melonen erfrischen. Nach dem Wett-



kampf wurde ein Angebot an selbstgebackenen Kuchen bereitgehalten. Vom „Müllerhof Reichenau“ gab es am ganzen Tag lecker Gegrilltes. Am Ende blickte man in zufriedene Gesichter und so mancher Teilnehmer ging nach dem Empfang der Siegerpokale, bestehend aus Pflasterstein mit Edelstahlverzierung, im wahrsten Sinne des Wortes steinreich nach Hause.

Das Organisationsteam vom OSSV Kamenz gratuliert allen erfolgreichen Teilnehmern und bedankt sich herzlich bei allen Helfern, den Sponsoren und der Gemeindeverwaltung Haselbachtal für die tatkräftige Unterstützung. Erst durch die Mitwirkung und das Zusammenspiel des genannten Personenkreises ist die Ausrichtung eines solchen Ereignisses möglich.

### Die schnellsten Haselbachtaler Sandy Pollack und Lukas Seifert

Die Ergebnisse der Haselbachtaler Starter im Einzelnen (Quelle: www.lausitz-timing.de).

**400 m Schwimmen und 4400 m Laufen, Platzierungen in den Altersklassen:**

- 1. Platz: Sandy Pollack (Einzel Frauen)
- 1. Platz: Lukas Seifert (Einzel Männer; AK 14-17)
- 1. Platz: Martin Wehner (Einzel Männer; AK ab 18)
- 8. Platz: Mike Pollack (Einzel Männer; AK ab 18)
- 12. Platz: Heiko Ebischbach (Einzel Männer; AK ab 18)
- 3. Platz: Mike Pollack und Ronny Pollack (Staffel Männer „Ich und Du“)
- 3. Platz: Sandy Pollack und Hanna Pollack (Staffel Frauen „Familie Pollack“)
- 4. Platz: Torsten Lauke und Sebastian Mager (Staffel Männer „Team Lauma“)
- 5. Platz: Sivio Schäfer und Thomas Seifert (Staffel Männer „Männergesangsverein Haselbachtal“)

### 2000 m Langstreckenschwimmen:

- 1. Platz: Lukas Seifert (Männer AK 14-17)

Frank Schmidt / OSSV Kamenz, Fotos OSSV, Silvio Schäfer



## Kindergarten Reichenbach-Reichenau

### Summ, summ, summ ... Bienen summ herum ...

Es war ein schöner sonniger Tag. Das richtige Wetter zum Spazieren. Wir besuchten den Bienenzüchter Herr Wehner in Reichenbach, um über das Bienenvolk Wissenswertes zu erfahren und das emsige Treiben der Bienen zu beobachten. Nicht nur Herr Wehner erwartete uns schon, auch unser Kindergartenfreund Bruno, sein Enkel.



Gemeinsam mit seinem Opa führte uns Bruno zu den einzelnen Bienenhäusern, zeigte uns die Honigwaben und wie Honig geschleudert wird. Bruno setzte seinen Imkerhut auf und sah damit echt cool aus.

## Kindergarten Reichenbach-Reichenau



Nach einer kurzen Belehrung zum Verhalten gegenüber den Bienen hatten wir auch gar keine Angst mehr vor den Bienen. So viele Bienen aufeinander zu sehen, war beeindruckend.

Es war ein heißer Tag und Familie Wehner belohnte uns mit einem leckeren Eis.

Wir bedankten uns dafür, auch für die Vorführung und sangen das Lied „Summ, summ, summ ... Bienen summ herum ...“

Die Kinder der Großen Gruppe!



# Deutschlands günstigste Autos.\*

## Auch im SUV-Look erhältlich!



**Dacia Sandero Stepway Ambiance TCe 90**  
schon ab  
**9590, €\*\***

- Nebelscheinwerfer • Elektrische Fensterheber vorne • Dachreling in Matt-Chrom-Optik • ESP, ABS mit EBV und Bremsassistent • Rücksitzbank, Lehne asymmetrisch umklappbar (1/3 zu 2/3)

Dacia Sandero Stepway TCe 90: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 5,8; außerorts: 4,7; kombiniert: 5,1; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 115 g/km. Dacia Dokker TCe 115: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 7,3; außerorts: 5,2; kombiniert: 6,0; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 135 g/km. Dacia Lodgy TCe 115: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 6,6; außerorts: 4,8; kombiniert: 5,5; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 124 g/km. Dacia Sandero Stepway, Dacia Dokker Dacia Lodgy: Gesamtverbrauch (l/100 km): kombiniert: 9,0 - 3,8; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 168 - 98 g/km (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007).



**Dacia Dokker Stepway TCe 115**  
schon ab  
**13390, €\*\***

- ESP, ABS mit EBV und Bremsassistent • Dacia Plug & Radio • Manuelle Klimaanlage mit Pollenfilter • Tempopilot mit Geschwindigkeitsbegrenzer • Markanter SUV-Look



**Dacia Lodgy Stepway TCe 115**  
schon ab  
**14290, €\*\***

- ESP, ABS mit EBV und Bremsassistent • Dacia Plug & Radio • Manuelle Klimaanlage mit Pollenfilter • Tempopilot mit Geschwindigkeitsbegrenzer • Markanter SUV-Look

**Jetzt bei uns Probe fahren!**

[www.dacia.de](http://www.dacia.de)

**AUTOHAUS ULF KLEDITSCH E.K.**  
IHR RENAULT- UND DACIA-PARTNER IN KAMENZ  
HOHE STRASSE 5 • 01917 KAMENZ • TEL.: 03578-38230 • FAX: 03578-382333 [www.kleditsch.de](http://www.kleditsch.de)

\*Jeweils in ihrem Marktsegment nach UPE: Dacia Sandero, Deutschlands günstigster Neuwagen, Dacia Dokker, Deutschlands günstigster Hochdachkombi, Dacia Lodgy, Deutschlands günstigster Familien-Van. \*\*Alle Preise sind Barpreise: Dacia Sandero Stepway TCe 90, Dacia Dokker Stepway TCe 115, Dacia Lodgy Stepway TCe 115. Abbildungen zeigen Dacia Sandero Stepway, Dacia Dokker Stepway, Dacia Lodgy Stepway, jeweils mit Sonderausstattung.

# Yoga unterm Dach

Unter kompetenter Anleitung erfahren Sie Bewegung, Ruhe und Entspannung.

**Am 02.09.2015 um 19 Uhr findet in der Kita Gersdorf eine kostenlose Schnupperstunde im Hatha-Yoga statt.**

Bringen Sie bitte eine Matte o. Decke mit.

**Anmeldung unter 03578 783289 oder [www.Heil-Zeit.de](http://www.Heil-Zeit.de)**

Uta Erlitz, Gartenstr. 11, 01917 Kamenz

*„Zeit, die wir uns nehmen, ist Zeit, die uns etwas gibt.“  
Ernst Feistl*



## PFLEGEDIENST DOREEN LIEBSCHNER

**Büro:** Pulsnitzer Straße 1  
01936 Großnaundorf  
**privat:** Bischheim, Ringweg 7  
01920 Haselbachtal

**Kontakt (24 h)  
0172/1369259**

Telefon: 035955/73594  
Telefax: 035955/716699  
Mail: [post@pd-liebschner.de](mailto:post@pd-liebschner.de)  
[www.pflegedienst-liebschner.de](http://www.pflegedienst-liebschner.de)

## Vermietung

Vermiete ab Oktober 2015 eine 3-Raum-Wohnung, ca. 80 m<sup>2</sup>, bestehend aus Wohnstube, Schlafstube, 2x Kinderzimmer, Küche mit kleiner Einbauküche, Bad mit Wanne und WC, Abstellraum, Autostellplatz.

Mietpreis 280,00 Euro kalt, zuzüglich Nebenkosten,

**keine Kautiön!**

Besichtigung nach Absprache möglich

Telefon 016093868415

Adresse: Pulsnitztalstraße 11, 01920 Haselbachtal, OT Reichenbach



**Kontakt:** Agrar GmbH Gersdorf-Oberlichtenau  
Bahnhofstraße 17a  
01920 Haselbachtal  
Tel.: 03578/354-0  
I-Net: [www.huegelland-ag.de](http://www.huegelland-ag.de)

## Verkauf landwirtschaftlicher Produkte im Kartoffellagerhaus Oberlichtenau

Großnaundorfer Straße, 01896 Pulsnitz OT Oberlichtenau  
Tel.: (035955)45126

**Ab sofort neue Kartoffeln  
in Lagerhaus Oberlichtenau**

Absackungen: 2,5 kg

5,0 kg

10,0 kg



Öffnungszeiten immer donnerstags: 09:00 Uhr - 12:00 Uhr  
12:30 Uhr - 17:00 Uhr

Weitere Produkte:

- Legemehl 25 kg oder 40 kg
- Kaninchenpellets
- Heu & Stroh
- abgesacktes Getreide 25 kg (Weizen, Gerste, Hafer, Triticale, Quetschhafer, Sonnenblume, Mais)



## Steffen Mieth

**Party- und Lieferservice  
Verleih von  
Biertisch-Garnituren, Partyzelten,  
Gläsern, Geschirr, Besteck,  
Bierkühler, Schantisch  
Haselbachtal, OT Häslich  
Reichenbacher Straße 26  
Tel. 03578.71123 - Fax 784052  
Mobil 0177.8376847**

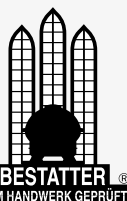
## TopKontor Handwerk

– die Bürolösung für Elektriker - Dachdecker - Sanitär- und Heizungsinstallateure - Maler - Hausmeister ...

**Unverbindlich Beratungs-/Demotermin vereinbaren bei**

Michael Müller & Gerd Kunze GbR Tel.: +49.35952.32229  
IT-Dienstleistungen und Marketing Fax: +49.35952.32230  
Rathausstraße 8 mail: [info@mukxx.de](mailto:info@mukxx.de)  
01900 Großbröhersdorf <http://www.mukxx.de>

über 12000  
Lizenznehmer  
deutschlandweit



# DEM LEBEN EINEN WÜRDIGEN ABSCHLUSS GEBEN

## BESTATTUNGSINSTITUT UWE SCHUSTER

Robert-Koch-Straße 6a • 01896 Pulsnitz - [www.bestattung-schuster.de](http://www.bestattung-schuster.de)



Wir stehen Ihnen in den schweren Stunden des Abschieds helfend zur Seite und beraten Sie zu Hause in Ihrer gewohnten Umgebung. Auf Wunsch übernehmen wir für Sie alle Wege und Formalitäten entsprechend Ihren finanziellen Möglichkeiten zur Ausstattung einer würdevollen Bestattung.

**Sie erreichen uns jederzeit unter Telefon: 03 59 55 / 7 25 98**